



**UDRUGA RODITELJA HN U CH**  
Upravni odbor  
Zürcherstrasse 48/50  
8953 Dietikon

**Tel.: 044 212 65 44**  
**Fax.: 044 212 65 46**  
**[www.hds-ch.com](http://www.hds-ch.com)**

**IZVJEŠĆE BLAGAJNIKA**  
**ZA ŠKOLSKU 2018/19. GODINU**  
**(od 01.10.2018 do 30.09.2019)**

# Bilanz

Bilanz per 30. September 2019

Konto	Bezeichnung	2018/19	Differenz
	<b>Aktiven / Aktiva</b>		
	<b>Umlaufvermögen / Kratkotrajna Imovina</b>		
	<b>Flüssige Mittel / Tekuća sredstva</b>		
1020	Credit Suisse 128586-80	140'029.86	
1030	Depot / Depozit	14'793.95	
	Total Flüssige Mittel / Tekuća sredstva	<u>154'823.81</u>	
	<b>Übrige kurzfristige Forderungen</b>		
1180	Forderungen geg, Steuerbehörde / Potraživanja pre. pon	530.30	
	Total Übrige kurzfristige Forderungen	<u>530.30</u>	
	Total Umlaufvermögen / Kratkotrajna Imovina	<u>155'354.11</u>	94.7%
	<b>Anlagevermögen / Dugotrajna Imovina</b>		
	<b>Mobile Sachanlage / Materijalna Imovina</b>		
1510	Mobiliar / Namještaj	7'978.92	
1520	Informatik / Informatika	667.80	
	Total Mobile Sachanlage / Materijalna Imovina	<u>8'646.72</u>	
	Total Anlagevermögen / Dugotrajna Imovina	<u>8'646.72</u>	5.3%
	Total Aktiven / Aktiva	<u>164'000.83</u>	100.0%
	<b>Passiven / Pasiva</b>		
	<b>Fremdkapital langfristig / Dugoročne obaveze</b>		
	<b>Rückstellungen / Rezerviranja</b>		
2600	Schulveranstaltungen / Zbivanja u školi	6'000.00	
	Total Rückstellungen / Rezerviranja	<u>6'000.00</u>	
	Total Fremdkapital langfristig / Dugoročne obaveze	<u>6'000.00</u>	3.7%
	<b>Eigenkapital / Kapital</b>		
	<b>Kapital</b>		
2800	Vereinskapital / Kpital udruge	158'000.83	
	Total Kapital	<u>158'000.83</u>	
	Total Eigenkapital / Kapital	<u>158'000.83</u>	96.3%
	Total Passiven / Pasiva	<u>164'000.83</u>	100.0%

# Erfolgsrechnung

1. Oktober 2018 bis 30. September 2019

1 / 2

Konto	Bezeichnung	2018/19	Differenz
	<b>Vereinsbeitrag / Prihod udruge</b>		
	<b>Jahresbeitrag / Godišnji doprinos</b>		
3000	Einzahlungen / Uplate	61'570.60	
	Total Jahresbeitrag / Godišnji doprinos	<u>61'570.60</u>	100.0%
	Total Vereinsbeitrag / Prihod udruge	<u>61'570.60</u>	100.0%
	<b>Schulaufwand / Školski troškovi</b>		
	<b>Schulmaterial / Školski pribor</b>		
4000	Schulbücher / Udžbenici	19'906.30	
4010	Einfuhrgebühren & Transport / Uvozne pristojbe i prijavo:	824.20	
4100	Lehrer-Spesen / Troškovi nastavnika	<u>7'016.24</u>	
	Total Schulmaterial / Školski pribor	<u>27'746.74</u>	45.1%
	<b>Schulveranstaltungen / Zbivanja u školi</b>		
4200	Theater / Kazališni susreti	567.75	
4210	Sportveranstaltungen / Sportski susreti	372.30	
4220	Ausflüge / Izleti	500.00	
	Total Schulveranstaltungen / Zbivanja u školi	<u>1'440.05</u>	2.3%
	Total Schulaufwand / Školski troškovi	<u>29'186.79</u>	47.4%
	Bruttoergebnis nach Material- und Warenaufwand	<u>32'383.81</u>	52.6%

# Erfolgsrechnung

Elternverein der Kroatischen  
Ergänzungsschule

1. Oktober 2018 bis 30. September 2019

2 / 2

Konto	Bezeichnung	2018/19	Differenz
	<b>Sonstiger Vereinssaufwand / Ostali troškovi udruge</b>		
	<b>Übriger Vereinssaufwand / Preostalih troškovi udr.</b>		
6000	Raumaufwand / Najam	35'924.80	
6030	Nebenkosten / Dodatni troškovi najama	-2'570.80	
6040	Reinigung / Čišćenje	350.00	
	Total Übriger Vereinssaufwand / Preostalih troškov	<u>33'704.00</u>	54.7%
	<b>Gebühren / Pristojbe</b>		
6300	Gebühren / Pristojbe	209.15	
	Total Gebühren / Pristojbe	<u>209.15</u>	0.3%
	<b>Verwaltungsaufwand / Administrativni troškovi</b>		
6500	Verwaltungsaufwand / Administrativni troškovi	1'014.50	
6510	Telefon	1'425.00	
6513	Porti / Poštarina	12.00	
6515	Schulräume / Učionice	500.00	
6520	Reisespesen / Putni troškovi	6'524.40	
6525	Verpflegung / Hrana	805.40	
6530	Buchführungsaufwand / Računovodstveni troškovi	4'000.00	
6570	Informatik	180.90	
	Total Verwaltungsaufwand / Administrativni troškov	<u>14'462.20</u>	23.5%
	<b>Werbeaufwand / Troškovi oglašavanja</b>		
6600	Werbeaufwand / Troškovi oglašavanja	1'242.81	
	Total Werbeaufwand / Troškovi oglašavanja	<u>1'242.81</u>	2.0%
	<b>Finanzergebnis / Financijski rezultati</b>		
6940	Bankspesen / Bankovni troškovi	634.95	
	Total Finanzergebnis / Financijski rezultati	<u>634.95</u>	1.0%
	Total Sonstiger Vereinssaufwand / Ostali troškovi	<u>50'253.11</u>	81.6%
	Bruttoergebnis vor Nebenerfolg	<u>-17'869.30</u>	29.0%

**Udruga Roditelja Hrvatske Dopunske Škole u Švicarskoj**  
(fiskalna godina 1.10.2018 do 30.09.2019)

Izvešće revizora za vođenje riznice odnosno revizija „Zaključne Bilance“ i „Računa Dobiti i Gubitka“:

1. Otvaranje knjiga 2018/19

Poz.	Kriterij:	Ispunjeno:	Komentar:
1	Otvaranje knjiga za g. 2018/19 odgovara zaključenim knjigama za g. 2017/18	DA	Kontrolirano

2. Glavna Knjiga 2018/19

Poz.	Kriterij:	Ispunjeno:	Komentar:
1	Knjiženja su se vodila kronološki, točno i po pravilima duploga knjigovođenja.	DA	Kontrolirano na temelju uzoraka. Aktiva i Pasiva su izjednačene.
2	Pojedina knjiženja su dovoljno opisana i dokumentirana, tako da je na svaki kontrolini upit zadovoljavajuće odgovoreno.	DA	Kontrolirano na temelju uzoraka.

3. Bilanca – Aktiva

Poz.	Kriterij:	Ispunjeno:	Komentar:
1	UV – Bankkonto „Credit Suisse“	DA	Odgovara otvaranju knjiga i uobičajnom poslovanju udruge, odnosno stanju konta 140'029.86 dan 30.09.2019)
2	UV – Depot/Depozit	DA	Odgovara otvaranju knjiga uključujući kamatu za godinu (promjena radi kamate). Napomena: Preknjizen AV/UV.
3	AV – Mobilijar	DA	Odgovara otvaranju knjiga i uobičajnom poslovanju udruge (ovogodisnje nabave prenesene u Aktivu).

4. Bilanca – Pasiva

Poz.	Kriterij:	Ispunjeno:	Komentar:
1	FK (langfr.) – Kreditoren „Sprotski/Knjizevni Susreti“	DA	Odgovara otvaranju knjiga i uobičajnom poslovanju udruge.
2	FK (kurzfr.) – Kreditoren	DA	Odgovara otvaranju knjiga i uobičajnom poslovanju udruge. (Napomena: Konto 2010 kratkorocna posudba ove je godine amortizirana)
3	EK (Kapital Udruge)	DA	Odgovara otvaranju knjiga i poslovanju u ovoj godini. Zabilježen <b>gubitak od CHF 17'869.30.</b>



5. Račun Dobiti i Gubitka – RASHODI

Poz.	Kriterij:	Ispunjeno:	Komentar:
1	MAT – Materialaufwand	DA	Odgovara troškovnicima, odnosno računima nabave. (Uobičajno poslovanje) Napomena: ▪ Knjige 4000 narasle
2	BET – Betriebsaufwand	DA	Odgovara troškovnicima, odnosno računima nabave. Napomena: ▪ Najam 6000 narastao (Uobičajno poslovanje. Specijalna napomena, najam je dostigao razinu polovice prihoda.)

6. Račun Dobiti i Gubitka – PRIHODI

Poz.	Kriterij:	Ispunjeno:	Komentar:
1	BET – Einzahlungen „Mitgliedschaft“	DA	Odgovara sumi uplata na bankovni račun "Credit-Suisse". (Napomena: Uplate su lagano opale za ca. 2'504 CHF. odnosno 15 manje uplata nego 2017/18.)

Potvrđujemo, da smo 5.11.2019 izvršili knjigovodstvenu i računsku kontrolu „bilance“ te „računa dobiti i gubitka“ i pripadajuće relevantne dokumentacije "Udruge Roditelja - Hrvatske Dopunske Škole u Švicarskoj" za školsku godinu 2018/19. Predlažemo prihvatanje izvješća rizničara:

	
Ime: Julijan Iveljić	Ime: Marko Kos
Mjesto, datum: Zürich, 5.11.2019	Mjesto, datum: Zürich, 5.11.2019